

KOMAKI-Jornal Informativo Sobre a Vida Cotidiana

4
2012



Curso de Culinária Japonesa da KIA (Realizada em 19 de fevereiro)

Conteúdo

- P2**...
- Terremoto! Primeiro, garanta a sua própria segurança
 - Início do boletim emergencial por e-mail através do Softbank Mobile e do KDDI(au)
 - O modo de separação dos aparelhos de pequeno porte será alterado
 - Prazo de vencimento para o pagamento dos impostos

- P3**...
- Lista dos prazos de vencimento para os pagamentos dos impostos do ano fiscal de 2012
 - Festival das Cerejeiras
 - Caminhada pelo embelezamento do Komakiyama da Primavera
- P4**...
- Inscrições abertas para membros do Conselho para a Convivência Multicultural de Komaki
 - Aviso sobre os Exames Médicos Materno Infantil e outros



Tópicos sobre a Prevenção de Desastres

11

Terremoto! Primeiro, garanta a sua própria segurança.

Quando ocorrer um terremoto, você deve antes de tudo proteger a sua própria vida. Ao receber o boletim emergencial de terremoto, ou sentir o tremor do terremoto, em primeiro lugar proceda dando prioridade a sua própria segurança. Em um tremor forte acima da intensidade de grau 6 fraca, não é possível ficar nem em pé. Proteja a cabeça, e se abrigue debaixo de uma mesa ou escrivaninha resistente. Faça o controle do fogo após o tremor parar. O gás urbano e o gás propano atuais foram adaptados para cortar o abastecimento do gás automaticamente ao ser sentido um tremor aproximado de intensidade de grau 5. Existe a possibilidade de você se ferir ao tentar apagar o fogo às pressas.



Homepage do Município "Informações para a prevenção de desastres"

<http://www.city.komaki.aichi.jp/contents/ctg20.html>

Início do boletim emergencial por e-mail através do Softbank Mobile e do KDDI(au)

Início a partir do dia 1º de Março

O Município de Komaki irá dar início ao envio do boletim emergencial por e-mail para os telefones celulares do Softbank Mobile e da KDDI(au). O boletim emergencial por e-mail é um sistema que transmite para as pessoas que residem no município, o boletim emergencial de terremoto transmitido pela Agência Meteorológica do Japão e as informações sobre desastres e abrigos transmitidos pelo Município de Komaki.

Características É possível recebê-lo apenas fazendo o ajuste de recepção, sendo que a taxa de utilização mensal e tarifa de chamada serão gratuitas.

[Atenção] Dependendo do modelo, há aparelhos que não poderão receber a mensagem.

Conteúdo da mensagem enviada

- ① Boletim emergencial de terremoto enviada pela Agência Meteorológica do Japão;
 - ② Informações sobre desastres e abrigos enviada pelo Município de Komaki;
- Informações sobre desastres de maior emergência tais como "Informações de preparo para o refúgio", "Aviso de evacuação", "Instruções para o refúgio", "Informações de alerta para desastres de deslizamento", "Informações de previsão do Terremoto de Tokai", entre outros



[código QR]

Vamos nos cadastrar!
E-mail informativo sobre prevenção de desastres de Komaki



Comunicaremos por e-mail as informações de alerta meteorológicas e informações de emergência. Favor se cadastrar enviando um e-mail em branco para o endereço eletrônico abaixo pelo seu celular ou computador, ou então fazer a leitura do código QR.

[E-mail em branco] **t-komaki@sg-m.jp**

Contato Divisão de Gerenciamento de Crises
TEL0568-76-1171

Iremos coletar os eletrodomésticos de pequeno porte como "materiais de metal"

O modo de separação dos eletrodomésticos de pequeno porte será alterado.

A partir de 1º de Abril de 2012, entre o lixo que está sendo coletado como "lixo não incinerável" (saco vermelho), os eletrodomésticos de pequeno porte serão coletados juntamente com os "materiais de metal" (saco verde). Os eletrodomésticos de pequeno porte contêm em uma parte metais raros que podem ser reciclados, sendo que por esse motivo, ao reciclá-lo estaremos recolhendo uma valiosa fonte de riqueza, resultando também na redução do lixo não incinerável.

Se enquadram os seguintes eletrodomésticos de pequeno porte:

Todo tipo de aparelho movido por eletricidade e pilhas (aparelho de telefone, fax, game, impressora, controle remoto, panela elétrica de arroz, aspirador de pó, etc.)

※Atualmente, as painéis elétricos são descartadas retirando-se a parte interna (material de metal) e separando-a do corpo da panela (lixo não incinerável), e os aspiradores de pó são descartados separando o tubo e outras partes (lixo não incinerável) do corpo do aspirador (material de metal), porém a partir do dia 1º de Abril de 2012 eles poderão serem descartados juntamente como materiais de metal.



Itens que não se enquadram:

- Materiais compostos tais como fibras e madeiras (tapete elétrico, etc.)
- Itens especificados pela Lei de Reciclagem de Eletrodomésticos (televisores, aparelhos de ar condicionado, máquinas de lavar roupa, geladeiras, freezers, secadores de roupa)
- Computadores ● Telefones Celulares
- Lixo de grande porte (itens em que um dos lados superem 60 cm tanto em comprimento, largura como em altura)



Contato Setor de Medidas Relativas ao Lixo da Divisão de Medidas Relativas ao Lixo
TEL0568-76-1187

O próximo prazo de vencimento para o pagamento dos impostos é o dia 01/05(terça)

Imposto sobre Bens Fixos, Imposto de Planificação Urbana (1ª parcela)

Procurem efetuar o pagamento com antecedência! Vamos respeitar as regras de pagamento para o benefício de todos. Para evitar esquecer-se do pagamento, aproveite a comodidade do sistema de débito automático. As pessoas que fazem o pagamento por débito automático, favor verificarem o saldo da conta até o dia anterior ao vencimento.

Para as pessoas com dificuldade de pagar os impostos por estarem ocupadas durante o período do dia dos dias úteis...

1. A Divisão de Arrecadação de Impostos da Prefeitura abrirá aos domingos o balcão para consultas sobre o pagamento e pagamento dos impostos do município.
◎Data e horário: 08 de Abril (domingo) e 22 de Abril (domingo). Das 08h30 até às 17h15.
2. A sucursal da Estação de Komaki estará com o balcão para pagamento dos impostos do município aberto todos os dias. Favor utilizar os serviços quando lhe for conveniente.
◎Horário de atendimento: das 08h30 até as 17h15.
◎Os dias sem expediente da sucursal da Estação de Komaki são no final e início de ano.
3. As notificações de pagamento dos impostos com código de barras podem também serem pagas nas lojas de conveniência.
※Somente durante o prazo de pagamento da notificação.

Contato Divisão de Arrecadação (Shuzei-ka) TEL0568-76-1117 / 0568-76-1118 (Ligação direta)

Ano Fiscal de 2012

Lista dos prazos de vencimento para os pagamentos dos impostos

※A data do prazo de vencimento para o pagamento é no último dia de cada mês (dezembro no dia 25).
 ※Caso a data do prazo de vencimento para o pagamento ser no sábado, domingo ou feriado, o prazo de vencimento será no próximo dia de funcionamento das instituições financeiras (data para o débito automático).

	Abril	Mai	Junho	Julho	Agosto	Setembro	Outubro	Novembro	Dezembro	Janeiro	Fevereiro	Março
Imposto Municipal e Provincial			1ª Parcela		2ª Parcela		3ª Parcela			4ª Parcela		
Imposto sobre Bens Fixos	1ª Parcela			2ª Parcela					3ª Parcela		4ª Parcela	
Imposto sobre veículos leves		Parcela total										
Imposto do Seguro Nacional de Saúde			1ª Parcela	2ª Parcela	3ª Parcela	4ª Parcela	5ª Parcela	6ª Parcela	7ª Parcela	8ª Parcela	9ª Parcela	10ª Parcela
Taxa do Seguro de Assistência aos Idosos e Doentes				1ª Parcela	2ª Parcela	3ª Parcela	4ª Parcela	5ª Parcela	6ª Parcela	7ª Parcela	8ª Parcela	9ª Parcela
Taxa do Seguro de Assistência Médica para Idosos com Idade Avançada					1ª Parcela	2ª Parcela	3ª Parcela	4ª Parcela	5ª Parcela	6ª Parcela	7ª Parcela	8ª Parcela
Data do prazo de vencimento para o pagamento e data para o débito automático	01/05(Ter)	31/05(Qui)	02/07(Seg)	31/07(Ter)	31/08(Sex)	01/10(Seg)	31/10(Qua)	30/11(Sex)	25/12(Ter)	31/01(Qui)	28/02(Qui)	01/04(Seg)

Atividade de embelezamento do Komakiyama

Caminhada pelo embelezamento do Komakiyama da Primavera

O Komakiyama que é o símbolo do Município de Komaki também está totalmente envolto pelas cores da primavera. Você não gostaria de caminhar pelo Komakiyama e junto de todos ajudar na sua limpeza? Após o término da limpeza, também será distribuído entradas para o Museu Histórico Municipal (gratuitas). Não deixem de participar!

Cancelado em caso de chuva



Data e horário 14/04/2012(sábado), das 08h30 às 09h30 (recepção a partir das 08h00)

Local de encontro Parque Histórico de Komakiyama **Inscrições** Não é necessário. Comparecer no dia diretamente no local.

Trazer Luvas de trabalho, etc.
 ※Os sacos de lixo serão distribuídos na recepção.

Contato Setor de Embelezamento Ambiental da Divisão de Medidas Relativas ao Lixo TEL0568-76-1147

Festival das Cerejeiras de Komakiyama

01/04(domingo) a 10/04(terça)

Iluminação das cerejeiras (área que envolve o Komakiyama) Horário/ 18h00 às 21h00

O Castelo de Komaki (Museu Histórico Municipal de Komaki) estará especialmente aberto no período da noite (cancelado em caso de chuva) Estará sempre aberto durante esse período, até as 20h00 do sábado e domingo.

Eventos

07/04(sábado) e 08/04(domingo), cancelado em caso de chuva.

Cerimônia do Chá ao ar livre

- Horário: 10h00 às 15h00
- Preço: 1 dose de chá 300 ienes

Concurso de desenho infantil

- Horário: 10h00 às 15h00
- Local de recepção: Barraca central do Parque Histórico de Komakiyama
- Local de desenho: Toda a área do Komakiyama

- Outros detalhes: Entregaremos o papel para desenho, porém pedimos para que tragam o material necessário para o desenho.

Concurso de fotografia

● Conteúdo/ Fotografia do Festival das Cerejeiras de Komakiyama e da área que envolve o Komakiyama. Coloridas tamanho 254mmx305mm (Não serão aceitas fotos no tamanho wide e com margem)

※A obra premiada em filme deverá ser entregue o negativo, e a obra em digital deverá ser entregue em CD-R.

※A exposição em nome de outra pessoa será considerada inválida, será um prêmio para uma pessoa, o direito autoral será atribuído ao patrocinador do evento.

Modo de inscrição

Preencher os itens necessários no formulário indicado até o dia 27/04(sexta), e entregar na Associação de Turismo do Município junto com a obra.

Concurso de Haiku

(Categoria adulto e categoria infantil)

● Conteúdo/ Haiku que tenham como tema as cerejeiras e outros detalhes do Komakiyama durante o período do Festival das Cerejeiras.

Modo de inscrição ①

Entregar no estande de recepção do Concurso de Haiku que se encontra dentro do Parque Histórico do Komakiyama nos dias 07/04(sábado) e 08/04(domingo) (das 10h00 às 15h00). Também, será possível receber orientações de Haiku em ambos os dias às 10h00 e às 14h00 (cancelado em caso de chuva).

Modo de inscrição ②

Após preenchido os itens necessários na ficha de inscrição no verso do folheto do Concurso de Haiku, colocá-lo em umas das caixas de Haiku instaladas na Divisão do Comércio e Indústria, Seinen no le e no Castelo de Komaki até o dia 10/04(terça). Aceitamos também por FAX e via postal (válido a data do carimbo postal).

※O vencedor do Concurso de Fotografia, Desenho e de Haiku serão premiados no dia 20/05(domingo) no Manabi Sozokan, e as obras vencedoras estarão em exposição no mesmo dia até o dia 01/06(sexta) no Manabi Sozokan Center Mall.



[Observação] No Parque Histórico de Komakiyama é proibido a utilização de fogo e atos tais como a reserva de lugar com cordas. Entretanto, somente durante o período do Festival das Cerejeiras, será permitido a utilização de fogo apenas no "Sakura no Baba" e no "Yamakita Ryokuchi" se for informado antecipadamente. (Local de requisição: Divisão do Comércio e Indústria)

Informações sobre o Festival das Cerejeiras de Komakiyama

Secretaria da Associação de Turismo do Município de Komaki
 Aichi-ken Komaki-shi Horinouchi 1-1 TEL0568-76-1134 FAX0568-75-8283

Inscrições abertas para membros do Conselho para a Convivência Multicultural de Komaki



O Conselho para a Convivência Multicultural de Komaki foi criado com o objetivo de colher opiniões e para a troca de ideias pelos olhares de nossos cidadãos sobre a "Convivência Multicultural" de nossa cidade. Temos a previsão de ampliar as atividades a partir deste ano fiscal, juntamente com o início da execução do "Plano de Convivência Multicultural de Komaki", através da promoção do plano, do controle do seu avanço, etc. Esperamos principalmente as inscrições de pessoas com raízes no exterior.

Requisitos para a inscrição Pessoa maior de 18 anos a partir de dia 1 de Abril do ano 24 do Período Heisei, que resida no município ou então que trabalha ou estuda no município. ※Sem distinção de nacionalidade.

Processo para a inscrição Fazer a inscrição até o dia 20 de Abril (sexta), preenchendo o [endereço, nome, idade, profissão, telefone para contato e "O que você acha que é necessário em nosso cotidiano para que os japoneses e estrangeiros possam interagir e conviver em conjunto" (pode ser em poucas palavras)], e enviando por Fax, e-mail, entregando-o no balcão, etc. ※Não importa o formato.






Contato Setor de Vida Cotidiana e Intercâmbio TEL0568-76-1173 FAX0568-72-2340 E-mail seikatsu@city.komaki.lg.jp

Informações sobre Exames Médicos



Calendário dos Exames Médicos Materno Infantil e outros

※Local: Será realizado no Centro de Saúde

Descrição	Data	Horário	Público-alvo, conteúdo, inscrições, etc.
Exame médico para bebês de 4 meses, vacina BCG e exame odontológico da mãe	10/04 (Ter)	13h05 às 13h55	Nascidos entre 01 a 08/12 do ano 23 do Período Heisei
	17/04 (Ter)		Nascidos entre 09 a 18/12 do ano 23 do Período Heisei
	24/04 (Ter)		Nascidos entre 19 a 25/12 do ano 23 do Período Heisei
	08/05 (Ter)		Nascidos entre 26 a 31/12 do ano 23 do Período Heisei
Exame médico para crianças de 1 ano e 6 meses	06/04 (Sex)	13h05 às 14h15	Nascidos entre 01 a 10/10 do ano 22 do Período Heisei
	13/04 (Sex)		Nascidos entre 11 a 22/10 do ano 22 do Período Heisei
	20/04 (Sex)		Nascidos entre 23 a 31/10 do ano 22 do Período Heisei
Exame odontológico para crianças de 2 anos e 3 meses	12/04 (Qui)	09h00 às 10h10	Nascidos entre 01 a 15/01 do ano 22 do Período Heisei
	26/04 (Qui)		Nascidos entre 16 a 31/01 do ano 22 do Período Heisei
Exame médico para crianças de 3 anos	04/04 (Qua)	13h05 às 14h15	Nascidos entre 01 a 12/04 do ano 21 do Período Heisei
	11/04 (Qua)		Nascidos entre 13 a 22/04 do ano 21 do Período Heisei
	25/04 (Qua)		Nascidos entre 23 a 30/04 do ano 21 do Período Heisei
Curso de Prevenção Contra a Cárie "Niko-Niko" 	25/04 (Qua)	10h00 às 11h00	Crianças no início da dentição decídua e seus pais, 20 pessoas ● Taxa/ Gratuito ● Inscrições/ Centro de Saúde
Curso para o desmame do bebê (Primeira parte: Curso Gokkun) 	11/04 (Qua)	10h00 às 11h00	27 Pares composto por mãe e filho(a) com mais de 4 meses de idade ● Taxa/ Gratuito ● Inscrições/ Centro de Saúde
Curso para o desmame do bebê (Segunda parte: Curso Kami-kami) 	20/04 (Sex)	10h00 às 11h00	21 Pares composto por mãe e filho(a) com mais de 9 meses de idade ● Taxa/ Gratuito ● Inscrições/ Centro de Saúde
Curso para Pais e Mães 	02/05 (Qua)	14h00 às 16h00	Gestantes e os seus maridos residentes no município, 30 casais (é aceito também a participação somente da gestante) ● Conteúdo/ Assuntos sobre o convívio com o bebê, alimentação durante a gestação e a saúde bucal. ● Trazer/ a Caderneta de Saúde Materno-Infantil e material de escrita. ● Inscrições/ no Centro de Saúde
Consulta sobre o aleitamento materno 	02/04 (Seg)	13h00 às 16h00	● Taxa/ Gratuito ● Inscrições/ Centro de Saúde
	10/04 (Ter) e 11/04 (Qua)	09h00 às 12h00	
	17/04 (Ter) e 24/04 (Ter)		
Visita ao bebê	Os Guardiães da Saúde e os Guardiães da Saúde veteranos farão uma visita às residências com bebês de 2 a 3 meses de idade para levar um presente de felicitações pelo nascimento da criança. (perguntaremos antecipadamente por telefone a data mais conveniente)		



※ Não se esqueça de trazer a Caderneta de Saúde Materno-Infantil.

※Os horários de recepção dos exames médicos se diferem de acordo com a data de nascimento. Pedimos para que verifiquem o calendário dos exames médicos pelo aviso que será enviado.

Contato Centro de Saúde TEL.0568-75-6471

Edição & publicação

Setor de Vida Cotidiana e Intercâmbio - Divisão Civil e Industrial Prefeitura Municipal de Komaki

Endereço: Código postal 485-8650 - Aichi-ken Komaki-shi Horinouchi 1-1
http://www.city.komaki.aichi.jp/contents/90000038.html

※Confirme os detalhes dos itens nos balcões.

Tel: 0568-76-1173 Fax: 0568-72-2340



Uso de papel reciclável para preservação do meio ambiente. Uso de tinta à base de óleo de soja para preservação do meio ambiente.